

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

26 AVRIL 1984

PROJET DE LOI

portant mesures d'harmonisation
dans les régimes de pension

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR MM. DENISON

ET GONDRIY

Art. 83bis (nouveau)

Insérer un article 83bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 83bis. — L'arrêté royal n° 219 du 24 novembre 1983 modérant temporairement les effets des règles relatives à la liaison de certaines pensions à l'indice des prix à la consommation du Royaume est abrogé. »

JUSTIFICATION

Le maintien de mesures limitatives s'appliquant de façon spécifique aux pensions du secteur public visées à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires ne se justifie plus depuis que le Gouvernement a imposé d'autres mesures par l'arrêté royal n° 281 du 31 mars 1984 portant certaines modifications temporaires au régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines prestations sociales de la sécurité sociale et dépenses du secteur public. Comme il a été précisé dans le rapport au Roi qui accompagne cet arrêté royal n° 281 qu'il est nécessaire qu'il y ait dorénavant un parallélisme strict entre l'évolution des rémunérations des actifs et celles des prestations de la sécurité sociale, il devrait en être de même pour les pensions du secteur public qui, comme les pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés et les pensions de retraite et de survie des travailleurs indépendants, sont citées à l'article 1^{er}, 3^o de l'arrêté royal n° 281 précité.

Les mesures de l'arrêté royal n° 219, ne permettant pas un tel parallélisme, doivent être rapportées ou à tout le moins abrogées à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal n° 281.

Voir :

855 (1983-1984) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- Nos 2 à 17 : Amendements.
- N° 18 : Rapport.
- Nos 19 et 20 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

26 APRIL 1984

WETSONTWERP

houdende maatregelen tot harmonisering
in de pensioenregelingen

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DENISON

EN GONDRIY

Art. 83bis (nieuw)

Een artikel 83bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 83bis. — Het koninklijk besluit n° 219 van 24 november 1983 tot tijdelijke matiging van de gevolgen van de regeling inzake de koppeling van bepaalde pensioenen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk wordt ingetrokken. »

VERANTWOORDING

De handhaving van de beperkende maatregelen die op specifieke wijze van toepassing zijn op de pensioenen van de openbare sector als bedoeld bij artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, is niet langer verantwoord sinds de Regering andere maatregelen heeft opgelegd bij koninklijk besluit n° 281 van 31 maart 1984 houdende bepaalde tijdelijke wijzigingen in de regeling inzake de koppeling van sommige sociale uitkeringen van de maatschappelijke zekerheid en uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk. Aangezien in het verslag aan de Koning van bedoeld koninklijk besluit n° 281, gewezen wordt op de noodzaak dat er voortaan een strikt parallélisme moet bestaan tussen de evolutie van de bezoldigingen van de beroepsbevolking en die van de verstrekkingen van de sociale zekerheid zal een en ander ook het geval moeten zijn met de pensioenen van de openbare sector die zoals de rust- en overlevingspensioenen voor de werknemers en de rust- en overlevingspensioenen voor de zelfstandigen in artikel 1, 3^o van voormeld koninklijk besluit n° 281 aangehaald worden.

De maatregelen van het koninklijk besluit n° 219 die een dergelijk parallélisme niet mogelijk maken, dienen te worden verdaagd of althans te worden opgeheven op de datum waarop het koninklijk besluit n° 281 in werking treedt.

Zie :

855 (1983-1984) :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- Nos 2 tot 17 : Amendementen.
- N° 18 : Verslag.
- Nos 19 en 20 : Amendementen.

Art. 84bis (nouveau)

Insérer un article 84bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 84bis. — A l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 281 du 31 mars 1984 portant certaines mesures temporaires au régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume, de certaines prestations sociales de la sécurité sociale et dépenses du secteur public et accordant une prime de rattrapage à certains bénéficiaires de prestations sociales, les mots " les pensions de retraite et de survie visées à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, les pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés et les pensions de retraite et de survie des travailleurs indépendants " sont supprimés. »

JUSTIFICATION

Dans son rapport au Roi, le Gouvernement avoue que c'est la modération salariale en vigueur depuis avril 1982 qui a eu un impact négatif important sur les recettes de la sécurité sociale, et arrive à la conclusion principale qu'il faut freiner la hausse des prestations sociales (dont les pensions), comme les salaires, par le saut d'une indexation des dépenses chaque année.

Considérant que l'équilibre financier de l'ensemble des régimes de la sécurité sociale compromis par certaines mesures de modération salariale doit être assuré autrement, il est proposé ici, dans une loi traitant des pensions du secteur public, du secteur des travailleurs salariés et de celui des travailleurs indépendants, de rapporter le 3^o de l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 281, ou à tout le moins de l'abroger à la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

D'autres initiatives parlementaires visant les autres branches ou régimes de la sécurité sociale devraient semblablement faire disparaître les effets de l'arrêté royal n° 281 reportant sur les allocataires sociaux les conséquences à présent déplorées de la modération salariale voulue par le patronat et le Gouvernement.

Art. 85bis (nouveau)

Insérer un article 85bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 85bis. — A l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 281 du 31 mars 1984 portant certaines mesures temporaires au régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume, de certaines prestations sociales de la sécurité sociale et dépenses du secteur public et accordant une prime de rattrapage à certains bénéficiaires de prestations sociales, les mots : " les pensions de retraite et de survie visées à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires " sont supprimés. »

JUSTIFICATION

Le Gouvernement s'est expliqué partiellement des mesures de l'arrêté royal n° 281 visant l'équilibre financier des régimes de la sécurité sociale, en s'appuyant essentiellement sur l'article 1^{er}, 2^o, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

Parmi les mesures prises, celles qui concernent les pensions du secteur public ne peuvent être considérées comme visées à l'article 1^{er}, 2^o, précité. Le Gouvernement aurait dû préciser dans son rapport au Roi comment il pouvait disposer, encore au 31 mars 1984, des pouvoirs lui permettant de limiter les dépenses de pension :

- à charge de la Caisse des veuves et orphelins pour les personnes visées à l'article 59 de la présente loi;
- à charge des provinces et des communes, dont le budget est distinct de celui de l'Etat;

Art. 84bis (nieuw)

Een artikel 84bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 84bis. — In artikel 1 van het koninklijk besluit n° 281 van 31 maart 1984 houdende bepaalde tijdelijke wijzigingen in de regeling inzake de koppeling van sommige sociale uitkeringen van de maatschappelijke zekerheid en uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk, en de toekenning van een inhaalpremie aan sommige gerechtigden op sociale uitkeringen worden de woorden " de rust- en overlevingspensioenen bedoeld bij artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, de rust- en overlevingspensioenen voor werknemers en de rust- en overlevingspensioenen voor zelfstandigen " wegge laten. »

VERANTWOORDING

In haar verslag aan de Koning geeft de Regering toe dat de loonmatiging welke vanaf april 1982 doorgevoerd werd, een belangrijke negatieve weerslag gehad heeft op de ontvangsten van de sociale zekerheid en zij komt tot de slotsom dat de stijging van de sociale prestaties, waaronder de pensioenen, zoals de lonen, dient te worden afgeremd door elk jaar één indexaanpassing van de uitgaven over te slaan.

Overwegend dat het financieel evenwicht van alle sociale-zekerheidsregelingen, dat door bepaalde maatregelen inzake loonmatiging verstoord werd, op een andere wijze moet worden gewaarborgd, wordt hier in een wet met betrekking tot de pensioenen van de openbare sector, van de sector van de werknemers en van die van de zelfstandigen voorgesteld het 3^o van artikel 1 van het koninklijk besluit n° 281 te verdagen of het althans op te heffen op de datum waarop deze wet in werking treedt.

Op dezelfde wijze zouden andere parlementaire initiatieven met betrekking tot andere takken of regelingen op het stuk van de maatschappelijke zekerheid de gevolgen kunnen wegwerken van het koninklijk besluit n° 281 hetwelk de uitkeringsgerechtigden doet op draaien voor thans betreunde de gevolgen van de door de werkgevers en de Regering gewilde loonmatiging.

Art. 85bis (nieuw)

Een artikel 85bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 85bis. — In artikel 1 van het koninklijk besluit n° 281 van 31 maart 1984 houdende bepaalde tijdelijke wijzigingen in de regeling inzake de koppeling van sommige sociale uitkeringen van de maatschappelijke zekerheid en uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk, en tot toekenning van een inhaalpremie aan sommige gerechtigden op sociale uitkeringen worden de woorden " de rust- en overlevingspensioenen bedoeld bij artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen " wegge laten. »

VERANTWOORDING

De Regering heeft gedeeltelijk uitleg verstrekt omtrent de maatregelen van het koninklijk besluit n° 281 dat het financieel evenwicht van de sociale zekerheidsregelingen op het oog heeft en zij beriep zich daarbij hoofdzakelijk op artikel 1, 2^o, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

Onder de genomen maatregelen kan van die welke betrekking hebben op de pensioenen van de openbare sector niet gezegd worden dat zij bij voornoemd artikel 1, 2^o, bedoeld worden. De Regering had in haar verslag aan de Koning moeten aangeven hoe zij op 31 maart 1984 nog over de machten kan beschikken die haar in staat stellen te voorzien in een beperking van de pensioenuitgaven :

- ten laste van de Kas voor weduwen en wezen voor de bij artikel 59 van deze wet bedoelde personen;
- ten laste van de provincies en van de gemeenten waarvan de begroting gescheiden is van die van het Rijk;

— à charge des organismes créés par les provinces et les communes dans un but d'utilité publique ou à charge des organismes publics de crédit.

Considérant que certaines des pensions de retraite et de survie susmentionnées ne sont en aucune façon à charge de l'Etat et que le 31 mars 1984 le Roi ne disposait pas du pouvoir de limiter l'indexation des pensions qui seraient par exemple à charge d'une caisse de pension de survie du personnel d'une province ou d'une commune, il est proposé, à titre subsidiaire si l'amendement précédent n'était pas accepté, de ne pas assimiler aux pensions de la sécurité sociale des travailleurs salariés ou du statut social des travailleurs indépendants, celles qui ressortissent au secteur public.

Art. 86bis (nouveau)

Insérer un article 86bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 86bis. — 1) Dans le Code judiciaire, il est inséré un article 581bis, rédigé comme suit :

” Art. 581bis. — Le tribunal du travail connaît :

1° des contestations relatives aux obligations résultant des lois et règlements en matière de pensions de retraite et de survie visées à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires;

2° des contestations relatives aux droits résultant de ces lois et règlements.”

2) Dans l'article 704 du même Code, les mots ” 581bis ” sont insérés entre ” 581, 2° ” et ” 582, 1° et 2° ”.

JUSTIFICATION

Les pensions de retraite et de survie du secteur public étant placées parmi les prestations sociales énumérées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 281 du 31 mars 1984, il convient d'harmoniser les voies de recours ouvertes en cas de contestations des obligations ou des droits, avec celles qui sont organisées pour les bénéficiaires du régime de pension des travailleurs salariés ou pour les bénéficiaires du régime de pension des travailleurs indépendants.

Alors que le tribunal du travail est déjà compétent pour connaître des contestations des personnes et de leurs ayants droit qui bénéficient des lois et règlements relatifs aux pensions de retraite et de survie et des contestations entre les organismes chargés de l'application de ces lois et règlements relativement aux droits et obligations qui en résultent pour eux, lorsqu'il s'agit du régime de pension des travailleurs salariés ou de celui des travailleurs indépendants, il est proposé de lui donner une semblable compétence pour les litiges relatifs aux droits et obligations liés aux régimes de pension du secteur public visés à l'article 38 de la loi du 5 août 1978.

Une telle harmonisation des voies de recours s'impose en raison notamment de l'interdépendance des régimes, accrue encore par les dispositions de l'arrêté royal n° 205 du 29 août 1983 modifiant la législation relative aux pensions du secteur social, et traitant de l'unité de carrière.

La modification proposée à l'article 704 du Code judiciaire permet d'introduire les demandes par une requête écrite, déposée ou adressée sous pli recommandé au greffe du tribunal du travail.

Il s'agit là d'une réelle simplification de l'accès à la justice pour les pensionnés du secteur public.

R. DENISON
R. GONDY

— ten laste van de door de provincies en gemeenten te algemene nutte opgerichte instellingen of ten laste van de openbare kredietinstellingen.

Overwegend dat sommige van voornoemde rust- en overlevingspensioenen hoegenaamd niet ten laste van het Rijk komen en dat de Koning op 31 maart 1984 niet over de bevoegdheid beschikte om de indexering te beperken van de pensioenen die bij voorbeeld voor rekening van een overlevingspensioenkas van het personeel van een provincie of van een gemeente zouden komen, wordt, mocht het vorige amendement niet aangenomen worden, in bijkomende orde voorgesteld de pensioenen die onder de overheidssector ressorteren niet gelijk te stellen met de pensioenen uit de sociale zekerheid voor de werknemers of met die welke verband houden met het sociaal statuut van de zelfstandigen.

Art. 86bis (nouveau)

Een artikel 86bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 86bis. — 1) In het Gerechtelijk Wetboek wordt een artikel 581bis ingevoegd, luidend als volgt :

” Art. 581bis. — De arbeidsrechtbank neemt kennis :

1° van geschillen betreffende de verplichtingen die voortvloeien uit de wetten en verordeningen inzake rust- en overlevingspensioenen bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen;

2° van geschillen betreffende de rechten die voortvloeien uit die wetten en verordeningen.”

2) In artikel 704 van hetzelfde Wetboek worden de woorden ” 581bis ” ingevoegd tussen ” 581, 2° ” en ” 582, 1° en 2° ”.

VERANTWOORDING

Aangezien de rust- en overlevingspensioenen van de overheidssector gerangschikt worden onder de in artikel 1 van het koninklijk besluit n° 281 van 31 maart 1984 opgesomde sociale uitkeringen, verdient het aanbeveling de rechtsmiddelen die in geval van betwistingen omtrent de verplichtingen of de rechten openstaan, te harmoniseren met die waarin voorzien wordt voor de gerechtigden in de pensioenregeling voor de werknemers of voor de gerechtigden in de pensioenregeling voor de zelfstandigen.

Terwijl de Arbeidsrechtbank reeds bevoegd is om enerzijds kennis te nemen van de betwistingen van de personen en hun rechthebbenden die aanspraak kunnen maken op de wetten en verordeningen in verband met de rust- en overlevingspensioenen, en anderzijds van de betwistingen tussen de met de toepassing van die wetten en verordeningen belaste instellingen betreffende de rechten en verplichtingen die er voor hen uit voortvloeien wanneer het om de pensioenregeling voor de werknemers of om die voor de zelfstandigen gaat, wordt voorgesteld die rechtbank een gelijkaardige bevoegdheid te verlenen voor de geschillen betreffende de rechten en verplichtingen in verband met de bij artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 bedoelde overheids-pensioenregelingen.

Een dergelijke harmonisatie van de rechtsmiddelen is noodzakelijk met name wegens de onderlinge afhankelijkheid van de regelingen welke nog is toegenomen door de bepalingen van het koninklijk besluit n° 205 van 29 augustus 1983 tot wijziging van de wetgeving betreffende de pensioenen van de sociale sector waarin de eenheid van loopbaan ter sprake komt.

De voorgestelde wijziging in artikel 704 van het Gerechtelijk Wetboek biedt de mogelijkheid de aanvragen in te dienen middels een verzoekschrift dat bij de griffie van de Arbeidsrechtbank wordt neergelegd of per aangetekende brief toegezonden wordt.

Het betreft hier een werkelijke vereenvoudiging van de mogelijkheden voor de gepensioneerden van de overheidssector om hun zaak voor het gerecht te verdedigen.